

## 随时随地管理您的医疗保健

有了 NYC Health + Hospitals MyChart，您可以在手机或电脑上管理您的医疗保健。注册并登录 MyChart 后，您可以：

- + 查看您的检测和其他化验结果
- + 向您的医生办公室安全发送信息
- + 请求续配药品
- + 进行预约并在您就诊前可先签到
- + 下载并分享您的病历，还有更多服务

要了解有关 MyChart 的更多信息，请浏览 [mychart.nychealthandhospitals.org](http://mychart.nychealthandhospitals.org) 或咨询您的护理团队。

## 支付您的医疗保健费用

您有权获得优质且负担得起的医疗保健，不论您的经济能力或移民身份如何。请致电 1-646-694-3131 了解您和您家人的选项。

### MetroPlusHealth

NYC Health + Hospitals 自己的健康保险计划，为成人、儿童和家庭提供低成本或免费的健康保险，并为纽约市员工、艾滋病毒（HIV）感染者和需要长期护理的个人提供特殊计划。请致电 1-800-475-METRO 或 1-800-475-6387 了解更多信息。



NYC Care 是一项医疗保健计划，该计划保证向不符合资格或无法负担健康保险的纽约人提供费用低廉或免费的服务。请致电 1-646-NYC-CARE 或 1-646-692-2273。

要预约，请致电

**1-844-NYC-4NYC**

(1-844-692-4692)

活出您最健康精彩的人生。

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**



保持联系。关注我们。

[www.nychealthandhospitals.org](http://www.nychealthandhospitals.org)

Simplified Chinese 08/20



我们  
在此  +  
为您服务。

活出您最健康精彩的人生。

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**

照顾您的健康十分重要。NYC Health + Hospitals 让您能够轻松和安全地获得所需的护理。

无论是安排您的年度体检还是重新安排您已推迟的预防性护理就诊或是手术，我们的医生都已经准备好可为您看诊。

当您来到我们的任何分支机构时，我们会尽一切可能确保您的安全。我们的员工始终穿戴着口罩和防护装备。进入我们的医院、急诊室或诊所的每个人都要接受 COVID-19 症状筛查。所有患者和访客都必须戴上口罩并实行社交距离。我们所有的站点全天都会进行清洁和消毒。





## 如何看医生

接受医生或护士的服务既轻松又安全。您今天就可以预约，进行面对面就诊，或者舒适地在您家里通过电话或视频进行就诊。请致电 **1-844-NYC-4NYC** (1-844-692-4692)。询问您的医疗保健团队哪个选项适合您。



### 当面约诊

我们的诊所是安全的，且已开放可提供护理服务。我们接受新患者并可安排当面约诊。如果您是老年人或更容易感染 COVID-19，请致电咨询特殊专属时段。



### 快速检查就诊

当您需要化验或检查血压、心率和体重等生命体征时，可选择这个新的快速选项。询问您的医疗保健团队该选项是否适合您。



### 电话和视频就诊

您可以在家中通过电话或视频与医生或护士进行远程看诊。您的服务提供者将在您预定的约诊时间给您打电话。对于视频就诊，您可以在登录 MyChart 患者门户时进行连接。

## 我们在此为您服务。在一个地点满足您的所有医疗保健需求。

- + 成人和儿童初级护理
- + 精神健康服务
- + 心脏科
- + 神经科
- + 皮肤科
- + 肺病科
- + 急诊护理
- + 虚拟紧急护理
- + 消化内科
- + 妇女保健

不应该有人得不到需要的护理却硬撑着生活。NYC Health + Hospitals 已制定了严格的安全规程，确保所有患者就医时的安全。您的孩子不要错过儿童健康诊疗或疫苗接种，这一点尤其重要。

如果您出现中风或心脏病发作的症状、剧烈疼痛或任何其他紧急情况，请不要因为担心暴露于 COVID-19 而推迟治疗。所有 NYC Health + Hospitals 急诊室为出现 COVID-19 症状的患者提供了单独的区域。请立即拨打 911 或者前往最近的急诊室就诊。

### 免费 COVID-19 测试和抗体测试

立即进行测试，以保护自己和亲友。所有纽约居民都应接受 COVID-19 检测，即使没有出现症状。测试是免费、安全、快速和轻松的。请致电 1-877-CVD-19NY (1-877-283-1969) 查找您附近的测试站点。

